

AUDIO ACCESSIBLE
SUR LES PLATEFORMES



APPRENDRE LE NÉERLANDAIS

NIVEAU DÉBUTANTS
NIVEAU ATTEINT

AUDIO EN STREAMING • 65MN

A2

hallo

**OBJECTIF
LANGUES**

**APPRENDRE
LE NÉERLANDAIS**
Niveau débutants
A2

Ineke Paupert



À PROPOS DU CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE POUR LES LANGUES

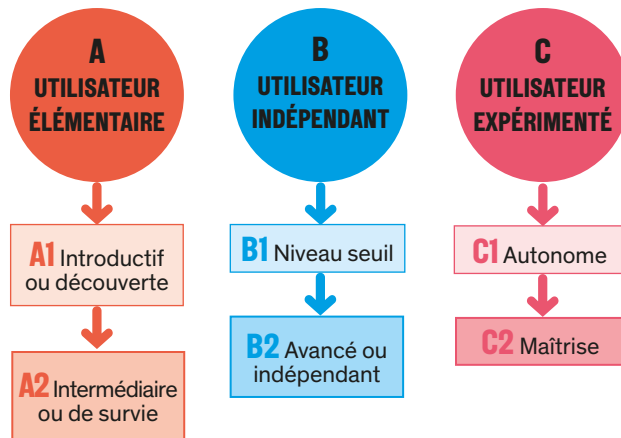
À partir de quel moment peut-on considérer que l'on « parle » une langue étrangère ? Et quand peut-on dire qu'on la parle « correctement », couramment ? Voire qu'on la « maîtrise » ? Cette question agite les spécialistes de la linguistique et de l'enseignement depuis toujours. Elle pourrait être de peu d'intérêt si les locuteurs d'aujourd'hui n'avaient pas à justifier leurs compétences dans ce domaine, notamment pour accéder à l'emploi.

C'est en partie pour répondre à cette question que le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL), appelé plus communément « Cadre européen des langues », a été créé par le Conseil de l'Europe en 2001. Sa vocation première est de proposer un modèle d'évaluation de la maîtrise des langues neutre et adapté à toutes les langues afin de faciliter leur apprentissage sur le territoire européen. À l'origine, il entendait favoriser les échanges et la mobilité, mais aussi mettre un peu d'ordre dans les tests d'évaluation privés qui fleurissaient à la fin du xx^e siècle et qui étaient, la plupart du temps, propres à une langue.

Plus de 15 ans après son lancement, son succès est tel qu'il a dépassé les simples limites de l'Europe et qu'il est utilisé dans le monde entier ; pour preuve, son cahier des charges est disponible en 39 langues. Les enseignants, les recruteurs et les entreprises y ont largement recours et les praticiens « trouvent un avantage à travailler avec des mesures et des normes stables et reconnues¹. »

LES 6 NIVEAUX DU CADRE EUROPÉEN DES LANGUES

Le cadre européen se divise en 3 niveaux généraux et en 6 niveaux communs de compétence :



Chacun des niveaux communs de compétence est détaillé selon des activités de communication langagières :

- la production orale (parler) et écrite (écrire) ;
- la réception (compréhension de l'oral et de l'écrit) ;
- l'interaction (orale et écrite) ;
- la médiation (orale et écrite) ;
- la communication non verbale.

Dans le cadre de notre méthode d'apprentissage et de son utilisation, les activités de communication se limitent bien sûr à la réception (principalement) et à la production (un peu). L'interaction, la médiation et la communication non verbale s'exercent sous forme d'échanges en rencontrant des locuteurs et/ou en échangeant avec eux (avec ou sans présence réelle pour dire les choses autrement).

LES COMPÉTENCES DU NIVEAU A2

Avec le niveau A2, je peux :

- **comprendre** des expressions et des messages simples et très fréquents ;
- **lire** des textes courts et trouver une information dans des documents courants ;
- **comprendre** des courriers personnels courts et simples ;
- **communiquer** lors de tâches simples et habituelles ;
- **décrire** en termes simples ma famille, d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle ;
- **écrire** des notes et des messages courts et simples.

La plupart des méthodes d'auto-apprentissage de langues actuelles utilisent la mention d'un des niveaux du cadre de référence (la plupart du temps B2), mais cette catégorisation a souvent été faite *a posteriori* et ne correspond pas forcément à leur cahier des charges.

En suivant les leçons à la lettre, en écoutant les dialogues et en faisant les exercices proposés, vous parviendrez au niveau A2. Mais n'oubliez pas qu'il ne s'agit que d'un début. Le plus important commence ensuite : échanger avec des locuteurs natifs, entretenir sa langue et ne pas la laisser rouiller et, ainsi, améliorer sans cesse la compréhension et l'expression.


1. *Cadre européen commun de référence pour les langues*, Éditions Didier (2005).

APPRENDRE LE NÉERLANDAIS

NOTIONS

- LA PRONONCIATION
- L'ALPHABET
- LES SONS
- LA LETTRE *GET* L'ENSEMBLE *CH*
- LA LETTRE *H*
- LA LETTRE *J*
- LA LETTRE *N*
- LA LETTRE *SET* LA TERMINAISON *-ISCH*
- LES LETTRES *VET ZEN* DÉBUT DE MOT
- LES LETTRES *BET DEN* FIN DE MOT
- LA LETTRE *R* EN FIN DE MOT
- LA LETTRE *W* EN FIN DE MOT
- LA COMBINAISON DES LETTRES *-NG, -NK, -NJ, -SJ*
- LA COMBINAISON DES LETTRES *-IGET -LIJK*
- LE *EATONE*
- LE *E* FINAL
- LE TRÉMA
- LES VOYELLES BRÈVES ET LONGUES
- LA COMBINAISON DES LETTRES *EUET OE*
- LES (SEMI-)DIPHTEGUES : *EI/IJ, UI, OU/AU, OI, AAI, OOI, EEUW, IEUW*
- L'ACCENT TONIQUE DES MOTS
- L'ACCENTUATION ET LE RYTHME DE LA PHRASE

■ QUELQUES MOTS AVANT DE COMMENCER

Les enregistrements audio suivent la progression de l'ouvrage. Les pistes lues sont signalées par la petite icône .

Dans un premier temps, vous retrouverez la lecture de l'alphabet et des sons particuliers du néerlandais. N'hésitez pas à appuyer sur le bouton « pause » afin de bien assimiler chacun de ces sons.

Viennent ensuite les dialogues et exercices enregistrés de chaque leçon suivant la progression de l'ouvrage.

■ LA PRONONCIATION

Prenez l'habitude d'écouter d'abord l'enregistrement audio des dialogues avant d'en entamer la lecture. Cela permettra d'éviter certains pièges de la prononciation de la langue néerlandaise.

En règle générale, toutes les lettres se prononcent en néerlandais, même si certaines s'entendent à peine.

Les particularités du néerlandais qui peuvent poser problème aux apprenants francophones sont présentées dans ce chapitre. Chaque présentation peut être suivie d'un exercice complet avec des mots ou des phrases à répéter et à lire à haute voix ou de quelques exemples que nous vous invitons à écouter et répéter.

◆ L'ALPHABET

Voici les lettres de l'alphabet et leur transcription phonétique entre crochets :

a [a:], **b** [bé:], **c** [ssé:], **d** [dé:], **e** [é:], **f** [èf], **g** [Xé:], **h** [Ha:], **i** [i:], **j** [yé:], **k** [ka:], **l** [èl], **m** [èm], **n** [èn], **o** [o:], **p** [pé:], **q** [ku:], **r** [èr], **s** [èss], **t** [té:], **u** [u:], **v** [v'é:], **w** [wé:], **x** [ikss], **y** [èy], **z** [z'èt]

• Écoutez une par une les lettres enregistrées et répétez-les à voix haute.

e [é:] / **g** [Xé:] / **h** [Ha:] / **i** [i:] / **j** [yé:] / **v** [v'é:] / **w** [wé:] / **x** [ikss] / **y** [èy] / **z** [z'èt]

• Écoutez les noms enregistrés et épelez-les à voix haute.

a. **Mark Jansen** : **MARK JANSEN**

b. **Meneer Peters** : **MENEER PETERS**

c. **David Smit** : **DAVID SMIT**

d. **Mevrouw Vriesman** : **MEVROUW VRIESMAN**

◆ LES SONS

Les sons néerlandais ressemblent à ceux du français, à quelques exceptions près.

LA LETTRE G ET L'ENSEMBLE CH

La lettre **g** et l'ensemble **ch** ressemblent à la jota espagnole. Ils se prononcent comme si vous racliez un peu la gorge.

• Écoutez et répétez à voix haute.

gaan aller ; **zacht** doux/-ce

LA LETTRE H

La lettre **h** se prononce comme si vous souffliez doucement.

hallo salut ; **hebben** avoir

LA LETTRE J

La lettre **j** se prononce comme le *y* de *yaourt*.

ja oui ; **je** tu

LA LETTRE N

Le **n** placé avant une autre consonne se prononce toujours, mais il n'est pas nasalisé. Le **n** final dans une syllabe non accentuée se prononce à peine.

dans danse ; **lopen** marcher

LA LETTRE S ET LA TERMINAISON -ISCH

La lettre **s** se prononce toujours en sifflant, quelle que soit sa place dans le mot, même à la fin. La terminaison **-isch** se prononce également [is].

les leçon ; **straks** tout à l'heure ; **elektrisch** électrique

LES LETTRES V ET ZEN DÉBUT DE MOT

La lettre **v** en début de mot se prononce plutôt comme un *f* dans les régions centrales des Pays-Bas. Dans d'autres régions, la prononciation [v] est privilégiée. Il en est de même pour le **z**, tantôt prononcé comme un *s*, tantôt comme un *z* en début de mot.

voor pour ; **zijn** être

LES LETTRES B ET DEN FIN DE MOT

Un **b** en fin de mot se prononce toujours [p] et un **d** en fin de mot se prononce toujours [t].

heb ai ; **hond** chien

LA LETTRE *R* EN FIN DE MOT

En fin de mot, les Néerlandais ont tendance à vocaliser la prononciation du **r**. Il ressemble alors à un *r* américain.

over *sur* ; **meneer** *monsieur*

LA LETTRE *W* EN FIN DE MOT

Le **w** en fin de mot se prononce comme le son [ou] dans *four*. Il suffit tout simplement d'arrondir les lèvres.

uw *votre, vos* ; **eeuw** *siècle*

LA COMBINAISON DES LETTRES *-NG, -NK, -NJ, -SJ*

La combinaison des lettres **-ng** se prononce en un seul son nasal [ŋ], comme dans *ping-pong*.

La suite **-nk** se prononce également en un seul son [ŋk] ; ajoutez un **k** après la combinaison **ng**.

La combinaison **-nj** [ɲy] se prononce comme le *gn* dans *peigne*.

La suite **-sj** se prononce comme un seul son [ch], comme dans *cheval*.

lang *long/ue* ; **bank** *banc* ; **oranje** *orange* ; **meisje** *fille*

LA COMBINAISON DES LETTRES *-IGET -LIJK*

Les suffixes **-ig** [eX] et **-lijk** [lek] se prononcent avec un **e** atone.

heerlijk *délicieux/-se* ; **gelukkig** *heureux/-se*

LE *E* ATONE

Le **e** atone se prononce de façon relâchée, comme lorsque l'on marque une pause ou que l'on cherche un mot : un peu comme dans le mot français *retour*. Malgré le fait qu'il se prononce toujours, il ne sera jamais accentué.

docente *enseignante* ; **mevrouw** *madame* ; **bedankt** *merci*

LE *E* FINAL

Contrairement au français, le **e** final se prononce clairement. Le mot **machine** sera donc prononcé en trois syllabes : **ma – chi – ne**.

machine *machine* ; **we** *nous* ; **arde** *terre*

LE TRÉMA

Le **ë** se prononce [ye]. Le tréma indique que la lettre précédente se prononce séparément.

Argentinië *Argentine* ; **Italië** *Italie* ; **ruïne** *ruine* ; **coördinatie** *coordination* ; **vacuüm** *vide*

LES VOYELLES BRÈVES ET LONGUES

Les voyelles brèves se prononcent de façon relâchée, avec peu de tension dans les muscles de la bouche et en tirant la base de la langue en arrière. Les voyelles longues sont prononcées avec une tension des muscles de la bouche plus forte que pour les voyelles brèves et sans mouvement de la langue vers l'arrière. Elles sont prononcées de façon plus étirée qu'en français.

Il est essentiel de bien distinguer les voyelles brèves des voyelles longues puisque le sens du mot en dépend.

Comparez les mots **man** *homme* et **maan** *lune* : le premier se prononce bref [màn], comme dans *pas*, et le second se prononce long [ma-an], comme dans *mari*, mais plus étiré. Faites particulièrement attention à la prononciation du **i** bref, un son intermédiaire entre [i] et [è].

• Écoutez ces paires de mots et dites-les ensuite à voix haute. Pour chaque ligne, la voyelle du premier mot est brève, celle du second est longue. N'oubliez pas d'étirer ces dernières.

a. **man** *homme* / **maan** *lune*

b. **mes** *couteau* / **mees** *mésange*

c. **lip** *lèvre* / **liep** *marchait*

d. **zon** *soleil* / **zoon** *fil*

e. **mus** *moineau* / **muur** *mur*

LA COMBINAISON DES LETTRES *EUET OE*

Le couple de lettres **eu** se prononce comme dans *peu*, mais plus long.

neus *nez* ; **leuk** *amusant/e*

Le couple de lettres **oe** se prononce comme dans *fou*.

boek *livre* ; **moe** *fatigué/e*

LES (SEMI-)DIPHTONGUES : EI/IJ, UI, OU/AU, OI, AAI, OOI, EEUW, IEUW

Une diphtongue est formée par la réunion de deux voyelles qui se prononcent d'une seule émission de voix.

ei/ij se prononce comme dans *abeille*.

dijk digue ; **wei** pré

ui se prononce comme dans *œil*.

ui oignon ; **lui** paresseux/-se

ou/au se prononce comme un *a* court suivi d'un *ou* très court.

kou froid/e ; **blauw** bleu/e

oi se prononce comme dans *cow-boy*.

hoi salut

aaï se prononce comme dans *ail*, avec un *a* long.

saai monotone ; **aaïen** caresser

ooï se prononce comme dans *cow-boy* avec un *o* long.

mooi joli/e ; **dooien** dégeler

eeuw se prononce comme un *e* long, suivi d'un *ou*.

leeuw lion ; **eeuw** siècle

ieuw se prononce comme un *i* long, suivi d'un *ou*.

nieuw nouveau/-lle ; **kieuw** branchie

L'ACCENT TONIQUE DES MOTS

L'accent tonique est la syllabe qui reçoit plus d'accent que les autres, lorsqu'un mot comporte deux syllabes ou plus. En néerlandais, il est plutôt placé au début du mot. Il y a toutefois des exceptions, par exemple pour les mots d'origine étrangère, comme **Française** *Française*, ou lorsque la première syllabe contient un **e** atone. Dans ce dernier cas, l'accent tonique est décalé sur la syllabe suivante. Il en est de même pour un mot commençant par un préfixe, comme **ver-**. Parfois, l'accent

tonique est placé sur la dernière syllabe. C'est la raison pour laquelle il est important d'écouter d'abord l'enregistrement audio des dialogues.

• Écoutez et répétez les mots suivants en marquant bien l'accent tonique, qui est souligné :

- | | | |
|---------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| a. wonen habiter | e. meneer monsieur | i. Française* Française |
| b. komen venir | f. bedankt merci | j. moment instant |
| c. nummer numéro | g. bedoelen vouloir dire | k. retour aller-retour |
| d. prima parfait/e | h. vertellen raconter | l. boerderij ferme |

* Le mot **Française** se prononce comme en français.

L'accent tonique des noms composés de deux ou trois mots se place en règle générale sur le premier mot.

• Écoutez et répétez les mots composés suivants en marquant l'accent tonique, qui est souligné :

- | | |
|----------------------------------------|--------------------------------------|
| a. kaasmaker fromager | d. huisdier animal domestique |
| b. Tulpenstraat rue des tulipes | e. buurvrouw voisine |
| c. rekenmachine calculatrice | f. achternaam nom de famille |

L'ACCENTUATION ET LE RYTHME DE LA PHRASE

En plus de l'accent tonique des mots, une bonne compréhension de l'accentuation et du rythme de la phrase est essentielle. Contrairement au français, où toutes les syllabes sont prononcées avec à peu près la même puissance, en néerlandais, les mots portant le sens ressortent plus de la phrase que les autres mots. Pour simplifier, on peut dire que l'on appuie plus sur les mots qui véhiculent l'information comme les noms, les verbes et les adverbes et beaucoup moins sur les mots grammaticaux comme les articles, prépositions et autres.

• Écoutez les phrases suivantes issues du premier dialogue et répétez-les ensuite à voix haute :

- Hoe heten jullie?** Comment vous appelez-vous ?
- Wonen jullie in de Tulpenstraat?** Habitez-vous (dans) la rue des tulipes ?
- Goed, jullie staan op de lijst.** Bien, vous êtes sur la liste.
- Prima, bedankt en tot straks.** Parfait, merci et à tout à l'heure.
- En waar woont u?** Et où habitez-vous ?

I. SALUTATIONS ET PREMIERS CONTACTS	II. LA VIE QUOTIDIENNE
<p>1. PREMIÈRE RENCONTRE 21</p> <p>2. PARLER DE SOI 29</p> <p>3. DÉCRIRE UNE PERSONNE 37</p> <p>4. SANTÉ! 45</p> <p>5. AU MARCHÉ 53</p> <p>6. LA FAMILLE 61</p> <p>7. AU TÉLÉPHONE 69</p>	<p>8. UNE NOUVELLE CARTE D'IDENTITÉ 79</p> <p>9. LES ACTIVITÉS DE LA JOURNÉE 87</p> <p>10. UN E-MAIL D'EVA 95</p> <p>11. À LA RECHERCHE D'UN APPARTEMENT 103</p> <p>12. DEMANDER SON CHEMIN 111</p> <p>13. ET SI NOUS ALLIONS... ? 119</p> <p>14. L'HOROSCOPE 127</p>

III. EN VILLE	IV. LES LOISIRS
<p>15. UNE « APPLI » DE NAVIGATION 139</p> <p>16. FAIRE DES COURSES 147</p> <p>17. SORTIR AU RESTAURANT 155</p> <p>18. CHEZ LE MÉDECIN 163</p> <p>19. LA ROUTINE 171</p> <p>20. L'ENTRETIEN D'EMBAUCHE 179</p> <p>21. AU BUREAU 187</p>	<p>22. LES JOURS DE FÊTE 199</p> <p>23. LES HOBBYS 207</p> <p>24. FAIRE DU SHOPPING 215</p> <p>25. PARTIR EN WEEK-END 223</p> <p>26. À L'OFFICE DE TOURISME 231</p> <p>27. LA BANQUE EN LIGNE 239</p> <p>28. LE DÉMÉNAGEMENT 247</p> <p>29. EN VACANCES 255</p> <p>30. UNE DESTINATION INCONNUE 263</p>

I

SALUTATIONS

ET

PREMIERS

CONTACTS

1. PREMIÈRE RENCONTRE

EERSTE KENNISMAKING

OBJECTIFS

- SALUER
- SE PRÉSENTER
- DEMANDER À SON INTERLOCUTEUR COMMENT IL S'APPELLE, OÙ IL HABITE
- DIRE AU REVOIR

NOTIONS

- LE TUTOIEMENT ET LE VOUSOIEMENT
- L'INFINITIF ET LE PRÉSENT DE L'INDICATIF

SALUT

Mark : Salut.

Hôtesse : Bonjour. Comment vous appelez-vous ?

Mark : Je m'appelle Mark Jansen.

Bernie : Et je m'appelle Bernie.

Hôtesse : Vous venez pour la dégustation de fromage ?

Mark : Oui.

Hôtesse : Habitez-vous (dans la)* Tulpenstraat (rue des tulipes) ?

Mark : Oui, nous habitons au numéro 6.

Hôtesse : Bien, vous êtes sur la liste.

Mark : Parfait, merci et à tout à l'heure.

Hôtesse : À plus tard.

Hôtesse : Bonjour. Comment vous appelez-vous ?

Monsieur Peters : Jasper Peters.

Hôtesse : Vous venez aussi pour la dégustation de fromage ?

M. Peters : Oui.

Hôtesse : Et où habitez-vous ?

M. Peters : (dans l') Berkenlaan (allée des bouleaux).

Hôtesse : À Amsterdam ?

M. Peters : Non, à Zaandam.

Hôtesse : Oh, excusez-moi !

* Les éléments entre parenthèses sont des termes présents dans la phrase en néerlandais. Ils sont ici pour vous aider à bien intégrer la syntaxe.

03

HALLO

Mark: Hallo.

Hostess: Dag. Hoe heten jullie?

Mark: Ik heet Mark Jansen.

Bernie: En ik heet Bernie.

Hostess: Komen jullie voor de kaasproeverij?

Mark: Ja.

Hostess: Wonen jullie in de Tulpenstraat?

Mark: Ja, we wonen op nummer 6 (zes).

Hostess: Goed, jullie staan op de lijst.

Mark: Prima, bedankt en tot straks.

Hostess: Tot later.

Hostess: Goedendag. Hoe heet u?

Meneer Peters: Jasper Peters.

Hostess: Komt u ook voor de kaasproeverij?

Meneer Peters: Ja.

Hostess: En waar woont u?

Meneer Peters: In de Berkenlaan.

Hostess: In Amsterdam?

Meneer Peters: Nee, in Zaandam.

Hostess: O sorry!

■ COMPRENDRE LE DIALOGUE QUELQUES FORMULES ET EXPRESSIONS

- **Hallo salut** est une salutation très courante et plus familière que **goedendag** *bonjour*, dont **dag** est la forme courte.
- **Hoe heten jullie?** *Comment vous appelez-vous ?* Contrairement au verbe français, **heten** *s'appeler* n'est pas un verbe pronominal.
- **kaasproeverij** *dégustation de fromage* est un nom composé de deux mots, mais dans l'ordre inverse du français.
Il est en de même pour **Tulpenstraat** *rue des tulipes*, et **Berkenlaan** *allée des bouleaux*.
- La préposition **in**, signifie soit *dans*, soit à : **in de Tulpenstraat** *dans la rue des tulipes* ; **in Amsterdam** *à Amsterdam*.
- La préposition **op** signifie soit *à*, soit *sur* : **op nummer 6** *au numéro 6* ; **op de lijst** *sur la liste*.
- **staan être** litt. « être debout », est utilisé pour tout ce qui est imprimé ou écrit.
- **bedankt** *merci*, et **sorry** *excuse(z)-moi*, sont des expressions courantes, plutôt familières.
- La préposition **tot** à s'emploie dans les expressions du type **tot straks** *à tout à l'heure*, **tot later** *à plus tard*.

SPÉCIFICITÉS NÉERLANDAISES

• Le tutoiement

Ne confondez pas **jullie** *vous* (tutoiement au pluriel) avec **u** *vous* (vouvoiement au singulier ou au pluriel). Les Néerlandais tutoient facilement, même s'ils ne se connaissent pas. Le tutoiement est également très utilisé pour s'adresser aux supérieurs hiérarchiques. En règle générale, si votre interlocuteur se présente par son prénom, c'est une invitation au tutoiement. Par contre, lorsqu'il est question de faire preuve de respect, à l'égard d'une personne plus âgée par exemple, ou créer une certaine distance, les Néerlandais préféreront le vouvoiement.

◆ GRAMMAIRE LE VOUVOIEMENT

Le pronom personnel du vouvoiement **u** *vous* s'emploie à la fois pour vouvoyer une ou plusieurs personnes. Par contre, le verbe sera toujours conjugué au singulier, même lorsque l'on s'adresse à plusieurs personnes :

Hoe heet u? *Comment vous appelez-vous ?*

Komt u ook voor de kaasproeverij? *Vous venez aussi pour la dégustation de fromage ?*

▲ CONJUGAISON L'INFINITIF ET LE PRÉSENT DE L'INDICATIF

La marque infinitive de presque tous les verbes est **-en** :

heten *s'appeler* ; **komen** *venir* ; **wonen** *habiter*, etc.

La forme infinitive correspond également au pluriel du présent de l'indicatif :


jullie heten *vous vous appelez* ; **jullie komen** *vous venez* ; **jullie wonen** *vous habitez*.

On obtient la forme du vouvoiement en ajoutant un **-t** à la racine du verbe, sauf si la racine* se termine déjà par un **-t** :

u heet *vous vous appelez* ; **u komt** *vous venez* ; **u woont** *vous habitez*.

* Nous verrons les règles d'orthographe dans les modules 3, 4, 8 et 10.

◆ EXERCICES

Pour les exercices enregistrés, signalés par le pictogramme , vous devrez dans certains cas presser « pause » lorsque nous vous y invitons dans l'énoncé de façon à bien réaliser chaque étape. Toutes les réponses sont données dans la partie « Corrigés des exercices » en fin d'ouvrage.

1. RELIEZ LES QUESTIONS AUX RÉPONSES CORRESPONDANTES.

- | | | |
|-----------------------|---|------------------------------------|
| a. Hoe heet u? | • | • 1. We wonen in de Tulpenstraat. |
| b. Hoe heten jullie? | • | • 2. Meneer Peters. |
| c. Waar wonen jullie? | • | • 3. In Zaandam. |
| d. Waar woont u? | • | • 4. Ik heet Mark. Ik heet Bernie. |

2. CHOISISSEZ LA BONNE PRÉPOSITION.

- a. Ik woon **in/op** de Berkenlaan. c. Op/Tot later!
b. We wonen **in/op** nummer 6. d. U staat **om/op** de lijst.

3. COMPLÉTEZ PAR LA BONNE FORME DU VERBE DONNÉ ENTRE PARENTHÈSES.

- a. Jullie (wonen) in Amsterdam.
b. (Heten) jullie Mark en Bernie?
c. (Komen) u voor de kaasproeverij?
d. En waar (wonen) u?

03 4. I) LISEZ LES MOTS SUIVANTS : HEET, HETEN, KOMT, STAAN, WOONT, WONEN. ÉCOUTEZ L'ENREGISTREMENT. 4. II) COMPLÉTEZ LES PHRASES AVEC LES MOTS ADÉQUATS DE LA LISTE CI-DESSUS ET LISEZ CHAQUE PHRASE À VOIX HAUTE. ENFIN, ÉCOUTEZ LE CORRIGÉ.

Exemple : Hoe jullie? → Hoe heten jullie?

- a. Waar jullie?
b. u voor de proeverij?
c. De kaasmaker (*fromager*) meneer Peters.
d. jullie op de lijst?
e. u in Amsterdam?

● VOCABULAIRE

Note : Cette liste regroupe les mots que vous venez de rencontrer au cours de ce module. Ils sont listés selon leur ordre d'apparition.

Les noms sont précédés de leur genre : **de** (*le, la, les*) ou **het** (*le, la*). Nous verrons le genre au prochain module.

hallo *salut*

de hostess *l'hôtesse*

dag *bonjour*

hoe? *comment ?*

heten *s'appeler*

jullie *vous* (tutoiement, pluriel)

ik *je*

en *et*

komen *venir*

voor *pour*

de kaasproeverij *la dégustation*

de fromage

ja *oui*

wonen *habiter*

in *dans, à*

de straat *la rue*

de tulp *la tulipe*

we *nous*

op *à*

het nummer *le numéro*

goed *bien*

staan *être* (verbe)

op *sur*

de lijst *la liste*

prima! *parfait !*

bedankt *merci*

tot *à*

straks *tout à l'heure*

later *plus tard*

goedendag *bonjour*

u *vous*

de meneer *le monsieur*

ook *aussi*

waar? *où ?*

de laan *l'allée*

de berk *le bouleau*

nee *non*

o *oh*

sorry *excuse(z)-moi*

de kaasmaker *le fromager*



AUDIO ACCESSIBLE SUR LES PLATEFORMES



MUSIC



Spotify



DEEZER

**OBJECTIF
LANGUES**

CONÇU PAR ASSIMIL,
LA RÉFÉRENCE
DE L'APPRENTISSAGE
DES LANGUES
DEPUIS 1929

APPRENDRE LE NÉERLANDAIS

MÉTHODE D'APPRENTISSAGE POUR DÉBUTANTS DÉSIRANT ATTEINDRE LE NIVEAU A2

- **30 DIALOGUES**
- **DES EXERCICES PRATIQUES**
- **TOUTES LES COMPÉTENCES
VERS LE NIVEAU A2 (CECRL)**

Audio accessible sur YouTube, Apple Music, Spotify, Deezer...

Pour la première fois, une collection d'auto-apprentissage de langue base sa pédagogie sur les spécifications du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues établi par le Conseil de l'Europe.

En une trentaine de leçons très progressives, cet ouvrage vous permet d'acquérir les compétences nécessaires pour atteindre le niveau **A2**, niveau dit « de survie ».

Les dialogues de notre méthode sont accessibles gratuitement en ligne, sur la plupart des plateformes de streaming et sur YouTube.

FLASHER POUR
DÉCOUVRIR LA
COLLECTION



9 782700 509267



www.assimil.com